

谈“历块过都”——读杜甫论诗绝句札记

周振甫

杜甫《戏为六绝句》之三：“纵使卢王操翰墨，劣于汉魏近风骚。龙文虎脊皆君驭，历块过都见尔曹。”这首诗，杜甫认为即使王杨卢骆操笔作诗，不如汉魏的诗歌接近《诗经》、《楚辞》。但王杨卢骆还是龙文虎脊的千里马，可以为君王驾车，不象尔曹的一跑长途就会跌倒，即认为王杨卢骆是千里马，尔曹是劣马。《中国历代文论选》：“历块过都，语本王褒《圣主得贤臣颂》：‘过都越国，蹶如历块’。吕延济注：‘言过都国疾如行一小块之间。’这里略变其意，是说历田野，过城市，指长距离的奔驰。见尔曹，意谓相形之下，就能看出高低。”这个注用意是对的，但不明确。问题在“过都越国，蹶如历块”的解释上。“杜甫略变其意”，变在哪里？注认为把“块”字变了，原文的“块”指一小块，杜甫把它变成大片的土地了。杜甫怎样把原文的“历块”指经过一小块，变成一大片土地呢？没有从杜甫诗中举出证据来，再看原文的“过都越国，蹶如历块”是什么意思，吕延济注是对的，“言过都国疾如行一小块之间”，跟过都城和国都飞快得象经过一小块，那不是千里马吗？“历块过都见尔曹”，从过都快得象行一小块，从而可见尔曹是千里马了，这不跟王杨卢骆的为千里马一样吗？这不是杜甫的意思，所以杜甫在这里确是改变了原文的意思，原文的“过都历块”是指千里马。看王褒《圣主得贤臣颂》：“王良执靶（轡），韩哀附舆，纵骋驰骛，忽如影靡。过都历国，蹶如历块。追奔电，逐遗风，周流八极，万里一息。”不正是千里马吗？所以过都越国，快得象经过一小块，正指千里马。蹶，行急貌。《国语·越语》：“蹶而趋之。”指快跑。“蹶如历块”，指快得象经过一小块。那末杜甫改变原文的意思，改在哪里呢？改在“蹶”字上。原文的蹶指跑得快，但“蹶”又有跌倒的意思。杜甫把“蹶”的意思改为跌倒，即过都越国时，象在经过一小块时就跌倒，正指尔曹是劣马，不能与王杨卢骆的为千里马相比。杜甫把“蹶如历块”的“蹶”的含意改为跌倒，有什么证据呢？杜甫《瘦马行》：“当时历块误一蹶，委弃非汝能周防。”这里也用“蹶若历块”，称为“误一蹶”，指这匹马在当时有失误，即战时一次跌倒，所以被人抛弃，上文说“众道三军遗路旁”，即三军把它抛弃在路边。这里“蹶若历块”的“蹶”，就是杜甫改变原文的意思的凭证，所以“历块过都”也含有跌倒的意思，正指劣马，与王杨卢骆之为千里马相对。仇兆鳌《杜诗详注》：“言纵使卢王操笔，不如汉魏近古，但似此龙文虎脊，皆是供王者之用。若尔曹薄劣之材，试之长途，当自蹶耳，奈何轻议古人耶！这个注释是正确的，他已指出“蹶”指跌倒了。不过他在注“历块过都”时，只注出：“过都越国，蹶若历块”，没有指这两句话是什么意思，不点题“蹶”字的意思，更不点杜甫改变原文“蹶”字的意思，这是不足之处。浦起龙《读杜心解》注后两句：“譬犹天闲上驷，顿足云霄，吾见驽马之竭蹶而不副矣。”这个注也是对的，但也象仇注那样，对“蹶”字的原意没有注出来。杨伦《杜诗镜铨》注：“龙文虎脊虽堪充驭，然必试之历块过都，尔曹方可自见耳。”杜甫写诗，可以把“过都越国，蹶若历块”，省称“历块过都”，杨伦是解诗，不应省，他把历块跟过都并列，这“块”当然指大片田野了，原来《中国历代文论选》的注用杨伦说，所以不如仇说和浦说的恰当了。